

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
10 June 2013
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 33-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 24 мая 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бергер (Германия)*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье**Содержание**

Пункт 111 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

- d) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе (*продолжение*)

Пункт 158 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (*продолжение*)

- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (*продолжение*)
- b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (src corrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 111 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)

d) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе (продолжение) (A/67/104/Add.1)

1. **Председатель** привлекает внимание к документу A/67/104/Add.1, в котором содержится сообщение о кончине Фатиха Буаяда-Аги (Алжир), члена Комиссии по международной гражданской службе, и назначении правительством Алжира г-на Ларби Джакты, одобренное Группой африканской государств для заполнения вакансии на оставшийся срок полномочий г-на Буаяда-Аги. Председатель говорит, что он будет считать, что Комитет хотел бы рекомендовать назначить г-на Джакту членом Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся с даты его назначения и заканчивающийся 31 декабря 2016 года.

2. *Решение принимается.*

3. *Г-н Джакта был рекомендован для назначения членом Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся с даты его назначения и заканчивающийся 31 декабря 2016 года.*

Пункт 158 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (продолжение)

a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (продолжение) (A/67/857 и A/67/874)

4. **Г-жа Касар** (Контролер) вносит на рассмотрение записку Генерального секретаря о порядке финансирования Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/67/857), в которой Генеральной Ассамблее предлагается ассигновать и распределить дополнительную сумму в размере 8 млн. долл. США для выплаты надбавки за работу в опасных условиях и финансирования специальных мер и потребностей, связанных с обеспечением безопасности в целях защиты персонала и имущества СОООНР.

5. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета (A/67/874), отмечает, что Генеральный секретарь просил увеличить на 7 973 200 долл. США сумму в размере 45 992 000 долл. США, уже ассигнованную на содержание СОООНР на период 2012/13 годов. Обращая внимание на тот факт, что просьба о удовлетворении потребностей, связанных с учреждением двух временных должностей в Канцелярии Командующего Силами, недостаточно четко изложена, что не позволяет транспарентным образом обосновать необходимость выделения испрашиваемых дополнительных ресурсов, Председатель отмечает, что Консультативный комитет, тем не менее, не возражает против учреждения этих должностей на срок с даты их фактического заполнения до конца периода 2012/13 года; при этом предусматривается сокращение соответствующих расходов с учетом дополнительной информации, представленной Консультативному комитету.

6. Касаясь вопроса о дополнительных расходах на сооружения и объекты инфраструктуры, оратор отмечает, что, хотя Консультативный комитет рекомендовал Генеральному секретарю обеспечить персонал Сил надлежащими безопасными помещениями, Комитет сомневается в том, что в нынешний финансовый период Силы будут иметь достаточно времени для того, чтобы израсходовать всю испрашиваемую сумму. В этой связи Консультативный комитет рекомендует сократить объем предлагаемых ресурсов на 429 000 долл. США и просит Генерального секретаря представить Ассамблее обновленную информацию о ходе работ по строительству и переоборудованию помещений в ходе рассмотрения его записки о порядке финансирования СОООНР (A/67/857).

7. Консультативный комитет рекомендует Ассамблее ассигновать и распределить сумму в размере 7 503 200 долл. США на содержание Сил на 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и сократить на 470 000 долл. США объем ассигнований, предложенный Генеральным секретарем.

**в) Временные силы Организации
Объединенных Наций в Ливане**
(продолжение) (A/C.5/67/L.37)

8. **Г-н Баллантайн** (Новая Зеландия), выступая в качестве координатора неофициальных консультаций по подпункту (в) пункта 158, говорит, что Комитет не смог достичь консенсуса по тексту проекта резолюции.

9. **Председатель** привлекает внимание к проекту резолюции A/C.5/67/L.37, представленному представителем Фиджи от имени Группы 77 и Китая.

10. **Г-н Навоти** (Фиджи), внося на рассмотрение проект резолюции от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в документе A/67/747 Генеральный секретарь сообщил, что Израиль не погасил задолженность в размере 1 117 005 долл. США перед Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане в результате инцидента в Кане, произошедшего 18 апреля 1996 года. Кроме того, не было получено никакого ответа на письма Генерального секретаря, направленные Израилю по этому вопросу. В этой связи Группа представляет проект резолюции, в котором Ассамблея подтверждает свои ранее высказанные просьбы о погашении этой задолженности, и просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу на ее шестьдесят восьмой сессии.

11. **Председатель** говорит, что решение по этому проекту резолюции будет принято на последующем заседании.

Заседание закрывается в 15 ч. 25 м.